

 **Simboli e unità di misura usate nelle pagine del catalogo.**

| | |
|-----------------------|--|
| V m ³ /min | = Portata in m ³ /min |
| V m ³ /h | = Portata in m ³ /h |
| pt kgf/m ² | = Pressione totale in mm H ₂ O o kgf/m ² |
| pt Pa | = Pressione totale in Pascal |
| pd kgf/m ² | = Pressione dinamica in mm H ₂ O o kgf/m ² |
| pd Pa | = Pressione dinamica in Pascal |
| c ₂ | = Velocità in m/s sulla bocca di uscita |
| n | = Giri ventilatore |
| L _p | = Rumorosità espressa in dB/A |
| P | = Potenza assorbita in kW |
| η | = Rendimento del ventilatore |

 **Symboles et unités de mesure employés dans le catalogue.**

| | |
|-----------------------|---|
| V m ³ /min | = Débit en m ³ /min |
| V m ³ /h | = Débit en m ³ /h |
| pt kgf/m ² | = Pression totale en mm H ₂ O ou kgf/m ² |
| pt Pa | = Pression totale en Pascal |
| pd kgf/m ² | = Pression dynamique en mm H ₂ O ou kgf/m ² |
| pd Pa | = Pression dynamique en Pascal |
| c ₂ | = Vitesse en m/s sur la bouche refoulante |
| n | = Tours ventilateur |
| L _p | = Niveau sonore exprimé en dB/A |
| P | = Puissance absorbée en kW |
| η | = Rendement du ventilateur |

 **Symbols and measurement units used in the catalogue.**

| | |
|-----------------------|---|
| V m ³ /min | = Delivery in m ³ /min |
| V m ³ /h | = Delivery in m ³ /h |
| pt kgf/m ² | = Total pressure in mm H ₂ O or kgf/m ² |
| pt Pa | = Total pressure in Pascal |
| pd kgf/m ² | = Dynamic pressure in mm H ₂ O or kgf/m ² |
| pd Pa | = Dynamic pressure in Pascal |
| c ₂ | = Speed in m/s on pressing throat |
| n | = Fan rounds |
| L _p | = Noise level indicated in dB/A |
| P | = Power absorbed in kW |
| η | = Fan output |

 **Im Katalog benützte Maßeinheiten und Symbole.**

| | |
|-----------------------|--|
| V m ³ /min | = Fördermenge in m ³ /min |
| V m ³ /h | = Fördermenge in m ³ /h |
| pt kgf/m ² | = Gesamtdruck in mm H ₂ O oder kgf/m ² |
| pt Pa | = Gesamtdruck in Pascal |
| pd kgf/m ² | = Dynamischer Druck in mm H ₂ O oder kgf/m ² |
| pd Pa | = Dynamischer Druck in Pascal |
| c ₂ | = Geschwindigkeit in m/sec auf der Druckseite |
| n | = Drehzahl des Ventilators |
| L _p | = Schallpegel in dB/A |
| P | = Aufgenommene Leistung in kW |
| η | = Wirkungsgrad des Ventilators |

 **Símbolos y unidades de medida utilizados en las páginas del catálogo.**

| | |
|-----------------------|--|
| V m ³ /min | = Caudal en m ³ /min |
| V m ³ /h | = Caudal en m ³ /h |
| pt kgf/m ² | = Presión total en mm H ₂ O o kgf/m ² |
| pt Pa | = Presión total en Pascal |
| pd kgf/m ² | = Presión dinámica en mm H ₂ O o kgf/m ² |
| pd Pa | = Presión dinámica en Pascal |
| c ₂ | = Velocidad en m/s sobre la boca de salida |
| n | = Revoluciones del ventilador |
| L _p | = Intensidad acústica indicada en dB/A |
| P | = Potencia absorbida en kW |
| η | = Rendimiento del ventilador |

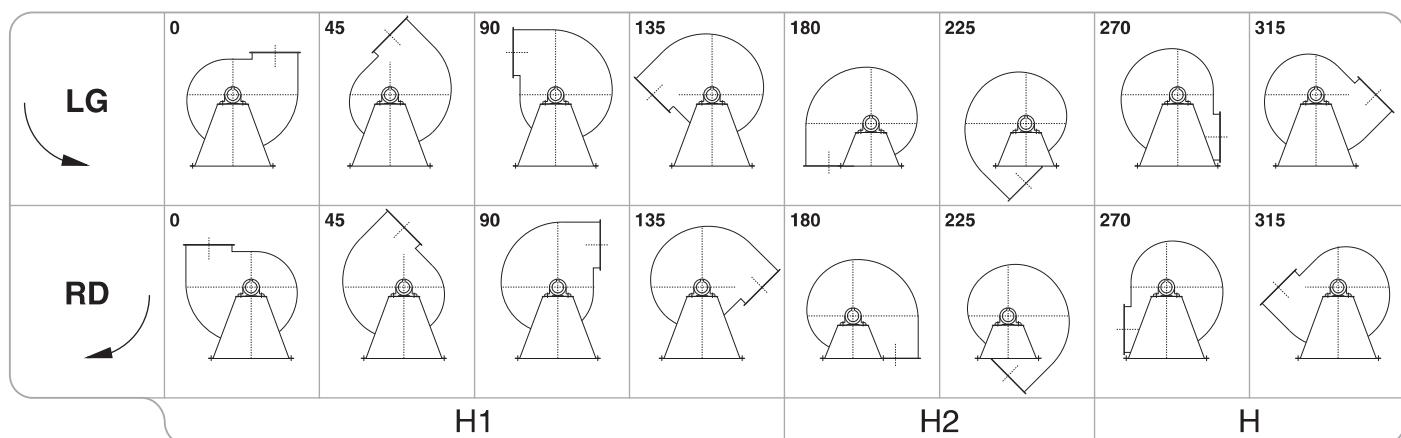
Tabella orientamenti

Table of positions of discharge

Tableau d'orientation

Tabelle der Gehäusestellungen

Tabla de las orientaciones



Esecuzioni costruttive dei ventilatori secondo le norme UNI EN ISO 13349 (2009).

Fans constructive executions in conformity with rules UNI EN ISO 13349 (2009).

Executions constructives des ventilateurs selon UNI EN ISO 13349 (2009).

Diese Ventilatoren werden nach den Normen gebaut UNI EN ISO 13349 (2009).

Realizaciones constructivas de los ventiladores de conformidad con las normas UNI EN ISO 13349 (2009).

ESECUZIONE 1

Accoppiamento a cinghie. Girante calettata a sbalzo. Supporto montato su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento; 350 °C con ventolina.

EXECUTION 1

For belt drive. Whee keyed overhung. Supports mounted on a base outside the air stream. Max air temperature 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan.

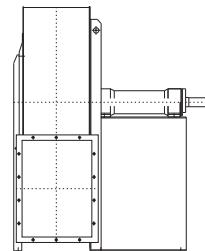
AUSFÜHRUNG 1

Bout d'arbre nu - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du fluide 90 °C, sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de regroississement.

REALIZACIÓN 1

Acoplamiento de correas. Rueda de paletas ensamblada en saliente. Soporte montado sobre la base fuera del circuito del aire. Temperatura máx. del aire 90°C, sin ventilador de refrigeración, 350°C con ventilador de refrigeración.

ESEC. 1



ESECUZIONE 4

Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore che è sostenuto dalla sedia. Temperatura max dell'aria 80 °C; con ventolina 150 °C.

EXECUTION 4

For direct drive. Wheel keyed to motor shaft. Motor is supported by the base. Max air temperature 80 °C; when fitted with cooling fan 150 °C.

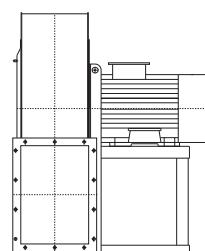
AUSFÜHRUNG 4

Accouplement direct - turbine clavetée directement sur le bout d'arbre du moteur qui est fixé sur le socle - température maxima dell'air 80 °C; avec turbine de refroidissement 150 °C.

REALIZACIÓN 4

Acoplamiento directo. Rueda de paletas ensamblada directamente en el árbol motor que está sostenido por la base. Temperatura máx. del aire 80 °C, con ventilador de refrigeración 150 °C.

ESEC. 4



ESECUZIONE 5

Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore flangiato che è sostenuto dalla cassa. Temperatura max dell'aria 60 °C; con ventolina 130 °C.

EXECUTION 5

For direct drive. Wheel keyed to motor shaft. Motor is supported by the case. Max air temperature 60 °C; when fitted with cooling fan 130 °C.

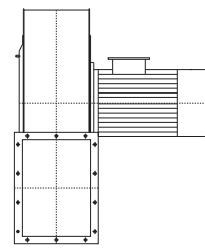
AUSFÜHRUNG 5

Accouplement direct - turbine clavetée directement sur le bout d'arbre du moteur qui est fixé sur le boîtier - température maxima dell'air 60 °C; avec turbine de refroidissement 130 °C.

REALIZACIÓN 5

Acoplamiento directo. Rueda de paletas ensamblada directamente en el árbol motor embridado, que está sostenido por la caja. Temperatura máx. del aire 60 °C, con ventilador de refrigeración 130 °C.

ESEC. 5



ESECUZIONE 9

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla esecuzione 1 col motore sostenuto sul fianco della sedia. Temperatura massima dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento; 350 °C con ventolina. Posizione del motore W o Z.

EXECUTION 9

For belt drive. Same as arrangement 1 with motor supported by the side wall of base. Max air temperature: 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan.

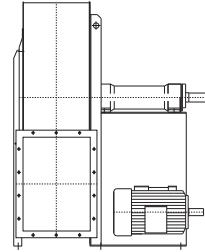
AUSFÜHRUNG 9

Entrainement par courroies - Il est identique à l'agencement 1 avec moteur fixé sur le côté du socle - Température maxima de l'air 90 °C sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de refroidissement.

REALIZACIÓN 9

Acoplamiento por correas. Es igual a la realización 1 con el motor sostenido al costado de la base. Temperatura máx. del aire 90 °C, sin ventilador de refrigeración, 350 °C con ventilador de refrigeración. Posición del motor W o Z.

ESEC. 9



ESECUZIONE 12

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla esecuzione 1 col ventilatore e motore sostenuti dal telaio di fondazione. Temperatura massima dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento; 350 °C con ventolina. Posizione del motore W o Z (eccezionalmente X o Y).

EXECUTION 12

For belt drive. Same as arrangement 1 with both fan and motor supported by the foundation frame. Max. air temperature: 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan.

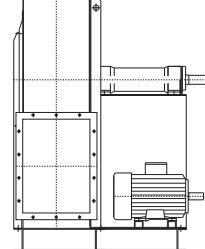
AUSFÜHRUNG 12

Entrainement par courroies - Il est identique à l'agencement 1 avec moteur fixé sur le chassis agrandi. Temperature maxima de l'air 90 °C sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de refroidissement.

REALIZACIÓN 12:

Acoplamiento por correas. Es igual a la Realización 9 con el ventilador y motor sostenidos por el bastidor de fundación. Temperatura máx. del aire 90 °C, sin ventilador de refrigeración, 350 °C con ventilador de refrigeración. Posición del motor W o Z, (excepcionalmente X o Y).

ESEC. 12



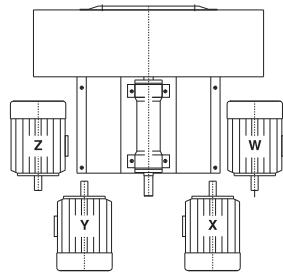
Designazione in pianta delle posizioni dei motori per trasmissione a cinghie.

Plan for motor positioning belt drive.

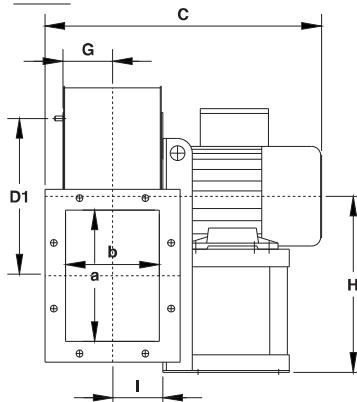
Désignation relative à la position du moteur pour entraînement par courroies.

Bezeichnung der Anordnung des Motors bei Keilriemenantrieb.

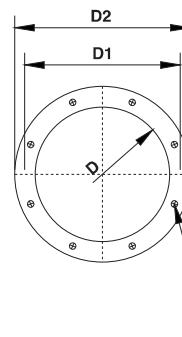
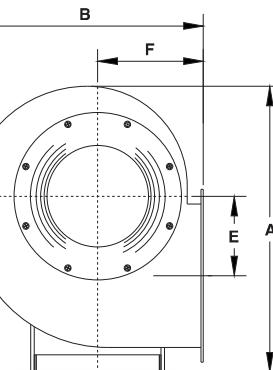
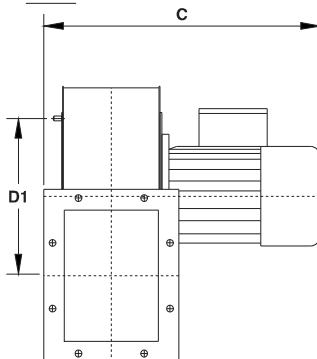
Indicación en el plano de las posiciones de los motores para transmisión por correas.



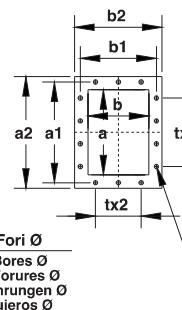
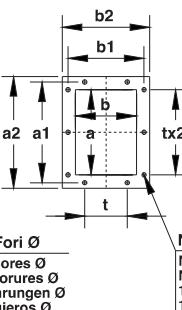
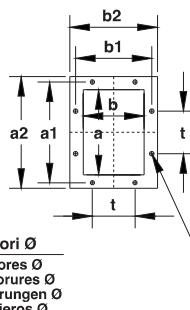
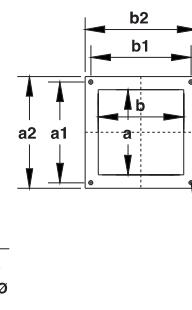
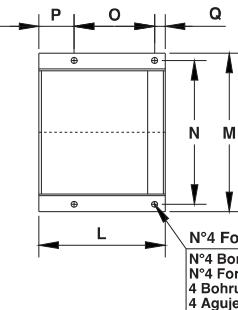
ES. 4



ES. 5



Nº....Fori Ø
Nº...Bores Ø
Nº...Forures Ø
...Bohrungen Ø
...Agujeros Ø



Nº14 Fori Ø
Nº14 Bores Ø
Nº14 Forures Ø
14 Bohrungen Ø
14 Agujeros Ø

N.B.: Per motivi costruttivi interni, i ventilatori dalla grandezza 451-501 verranno forniti con un orientamento di 30° anziché 45°, ciò comporta che gli orientamenti sono: 0°, 30°, 60°, 90°, 120°, 150°, 180°, 210°, 240°, 270°, 300°, 330°.

N.B.: For constructive reasons, the fans from size 451-501 follow an orientation with angles of 30° instead of 45°, this implies that the orientations are: 0°, 30°, 60°, 90°, 120°, 150°, 180°, 210°, 240°, 270°, 300°, 330°.

N.B.: Pour des raisons de construction, les ventilateurs de la grandeur 451-501 suivent des orientation avec angles de 30° au lieu de 45°, ce qui implique que les orientations sont les suivantes: 0°, 30°, 60°, 90°, 120°, 150°, 180°, 210°, 240°, 270°, 300°, 330°.

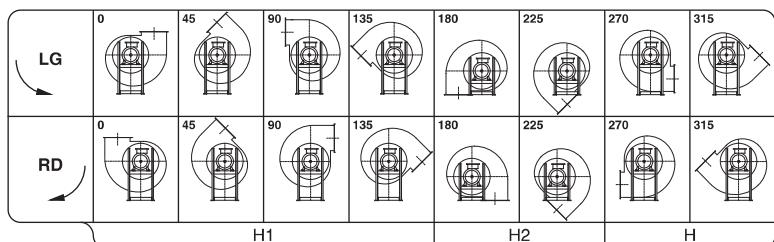
N.B.: Aus bautechnischen Gründen kann die Gehäusestellung bei Ventilatoren der Serie 451-501 nur mit einem Winkel von 30 anstatt 45, dies impliziert, dass die orientierungen: 0°, 30°, 60°, 90°, 120°, 150°, 180°, 210°, 240°, 270°, 300°, 330°.

N.B.: Por razones de fabricación, los ventiladores de dimensiones 451-501 siguen una orientación con ángulos de 30° en vez de 45°, esto implica que las orientaciones son: 0°, 30°, 60°, 90°, 120°, 150°, 180°, 210°, 240°, 270°, 300°, 330°.

Tabella orientamenti
Table of discharge positions

Tableau d'orientation
Tabelle der Gehäusestellungen

Tabla de las orientaciones



Il ventilatore è orientabile

The fan is revolvable

Le ventilateur est orientable

Ventilatorgehäuse ist drehbar

El ventilador es orientable

| Tipo - Type - Typ - Tipò | | Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador | | | | | | | | Basamento Base Chassis Sockel Base | | | | | | | | Flangia aspirante Inlet flange Bride à l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante | | | | | | | | Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impidente | | | | | | | | Peso Weight Poids Gewicht Peso | PD ² GD ² |
|---|---|---|-----|---------------------------------|-----|-----|-----|---------------------------------|--------------------------|--|---------------------------------|---------------------------------|-------------------|------------|------------|----------|----------|--|-----|----------------|----------------|------|------|------|-----|---|----------------|----------------|----------------|------|----------------------|----------------------|----------------------|--|------------------------------------|
| Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador | Motore Motor Moteur Motor Motor | A | B | C | E | F | G | H | H ₁ | H ₂ | I | L | M | N | O | P | Q | ø | D | D ₁ | D ₂ | Nº | ø | a | b | a ₁ | b ₁ | a ₂ | b ₂ | t | Nº | ø | Kg | Kg m ² | |
| BP 161/A BP 161/B | 63 B2 63 A4 | 330 | 275 | 310 310 | 110 | 125 | 48 | 200 | 200 | 125 | 50 50 | 150 150 | 196 196 | 175 175 | 85 85 | 50 50 | 15 15 | 10 10 | 145 | 160 | 180 | 4 | 8 | 90 | 90 | 115 | 115 | 133 | 133 | — | 4 | 8 | 8 9 | 0,01 | |
| BP 201/A BP 201/B BP 201/C | 80 A2 80 B2 71 A4 | 440 | 370 | 415 415 395 | 125 | 165 | 75 | 265 | 265 | 165 | 75 75 190 | 190 235 | 235 235 | 215 215 | 125 125 | 50 50 | 15 15 | 10 10 | 205 | 241 | 275 | 8 | 11,5 | 200 | 140 | 241 | 182 | 270 | 210 | 112 | 8 | 11,5 | 15 16 14 | 0,03 | |
| BP 221/A BP 221/B BP 221/C | 90 S2 90 L2 71 B4 | 490 | 405 | 475 475 415 | 135 | 180 | 85 | 300 | 300 | 180 | 85 85 190 | 215 270 | 245 245 | 137 137 | 60 60 | 18 18 | 10 10 | 229 | 265 | 299 | 8 | 11,5 | 224 | 160 | 265 | 200 | 294 | 230 | 112 | 8 | 11,5 | 19 20 17 | 0,07 | | |
| BP 251/A BP 251/B BP 251/C | 100 LA2 112 M2 80 A4 | 530 | 450 | 560 560 460 | 145 | 200 | 95 | 315 | 315 | 200 | 95 95 190 | 260 332 | 300 300 | 200 200 | 35 35 | 25 25 | 12 12 | 255 | 292 | 325 | 8 | 11,5 | 250 | 180 | 292 | 219 | 320 | 250 | 112 | 10 | 11,5 | 25 27 22 | 0,10 | | |
| BP 281/A | 80 B4 | 590 | 495 | 480 | 174 | 212 | 105 | 355 | 355 | 212 | 105 | 190 | 235 | 215 | 50 | 15 | 10 | 286 | 332 | 366 | 8 | 11,5 | 280 | 200 | 332 | 249 | 360 | 280 | 125 | 10 | 11,5 | 26 | 0,15 | | |
| BP 311/A BP 311/B BP 311/C BP 311/D | 90 S4 90 L4 80 A6 80 B6 | 665 | 550 | 540 540 500 500 | 196 | 236 | 118 | 400 | 400 | 236 | 118 118 190 | 215 270 | 245 245 | 137 137 | 60 60 | 18 18 | 10 10 | 321 | 366 | 401 | 8 | 11,5 | 315 | 224 | 366 | 273 | 395 | 304 | 125 | 10 | 11,5 | 35 35 32 32 | 0,22 | | |
| BP 351/A BP 351/B BP 351/C BP 351/D | 100 LA4 100 LB4 90 S6 90 L6 | 745 | 620 | 640 640 570 570 | 225 | 265 | 131 | 450 | 450 | 265 | 130 130 215 | 260 320 | 332 360 | 200 200 | 35 35 | 25 25 | 12 12 | 361 | 405 | 441 | 8 | 11,5 | 355 | 250 | 405 | 300 | 435 | 330 | 125 | 10 | 11,5 | 45 45 42 42 | 0,38 | | |
| BP 401/A BP 401/B BP 401/C BP 401/D BP 401/E | 112 M4 132 SA4 132 MA4 100 LA6 112 M6 | | | 670 730 730 670 670 | | | | 145 145 145 145 145 | 260 320 392 360 | 332 392 360 | 300 360 | 200 250 | 35 45 | 25 25 | 12 12 | | 406 | 448 | 486 | 8 | 11,5 | 400 | 280 | 448 | 332 | 480 | 360 | 125 | 14 | 11,5 | 55 60 53 55 | 0,55 | | | |
| BP 451/A BP 451/B BP 451/C BP 451/D | 132 MA4 132 MB4 160 M4 132 SA6 | 930 | 780 | 770 770 770 770 | 280 | 335 | 164 | 560 | 560 | 335 | 165 165 165 165 | 320 392 440 | 360 360 | 250 250 | 45 45 | 25 25 | 12 12 | | 456 | 497 | 536 | 12 | 11,5 | 450 | 315 | 497 | 366 | 530 | 395 | 125 | 14 | 11,5 | 72 72 80 72 | 1 | |
| BP 501/A BP 501/B BP 501/C BP 501/D BP 501/E | 160 M4 160 L4 180 M4 132 MA6 132 MB6 | 1040 | 850 | 940 940 940 810 810 | 315 | 355 | 184 | 630 | 630 | 355 | 186 186 186 186 186 | 425 425 470 320 320 | 440 440 500 | 400 400 | 355 355 | 55 55 | 30 30 | 14 14 | | 506 | 551 | 586 | 12 | 11,5 | 500 | 355 | 551 | 405 | 580 | 435 | 125 | 14 | 11,5 | 102 102 109 95 95 | 1,9 |

Tabella non impegnativa
The above date are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (senza motore)
Fan weight in kg (without motor)
Poids du ventilateur en kg (sans moteur)
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)
Peso del ventilador en kg (sin motor)